

# EL DIA

DIARIO DE LA MAÑANA

Administrador, **V. M. Salazar G.**

AÑO IV

San José, domingo 21 de Febrero de 1904

Número 996

Cervecería

**TRAUBE**

Lager Bier

Cerveza Negra Marca Estrella

BEST STOUT PORTER

Pasadas las fiestas

pero comenzando ya la  
temporada **DE VERANO,**

LOS HERMANOS ROBERT

han puesto á la venta, á precios de quema: *camisas de lana, sacos de seda y alpaca, sombreros, zapatos, pañuelos* y una inmensa variedad de artículos necesarios, indispensables y sabrosos para pasar en el campo *una vida agradable!!*

**LA RELOJERIA SUIZA**

- DE -

**Alcides Chapatte**

Se ha trasladado á los bajos del Hotel Internacional, en la propia esquina, en donde pone á disposición de sus favorecidos un artístico surtido de

—Magníficas alhajas y relojes inmejorables—



250 varas

AL OESTE DEL MERCADO

50 varas antes del

swich del tranvia

"EL DIA"

**OFICINAS:**

Redacción y Administración:

6ª Avenida Oeste, frente al Correo, contiguo al bufete del señor Licenciado don Cleto González Víquez.

Apartado de Correo N° 539.

**OBSERVACIONES**

Se publica este periódico todos los días, con excepción de los siguientes á los festivos.

Se trabaja hasta las 11 ó 12 de la noche, permaneciendo abiertas las oficinas desde las 7 de la mañana.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados siempre que la Dirección de este diario lo juzgue conveniente. Los originales de dichos trabajos y con especialidad los comunicados, deberán venir con la firma responsable, para garantía de la Imprenta.

No se devuelven originales.

TARIFA:

Subscripción mensual.....	Cl. 1-00
Número suelto.....	0-05
" atrasado.....	0-25



Está Ud. pálido? En la OZOMULSION se halla el buen color de sus mejillas. Está Ud. gastando su vida? En la OZOMULSION se halla embotellada su energía. Le duele á Ud. el corazón? Le late con violencia? La OZOMULSION lo hará palpar con perfecta regularidad. Ha perdido Ud. la digestión? La OZOMULSION digerirá por Ud. Tiene Ud. torpes los pulmones? Es corta y penosa su respiración? La OZOMULSION abrirá todos los canales del aire U lubricará las ruedas de la vida. Está Ud. predispuesto á los catarros? Esto es penoso! La OZOMULSION lo impedirá. Tiene Ud. fuerza de sangre? La OZOMULSION lo evitará, la purificará dirigiéndola por las vías de vida correspondientes. Suda Ud. por la noche? ¡No lo permita! Pruebe usted la OZOMULSION! Se siente Ud. cansado? La OZOMULSION le proporcionará descanso. La OZOMULSION es un proveedor de carne. Qué valor tiene cada libra de su carne de usted? La OZOMULSION tornará en buena una salud mala, la buena en mejor y la mejor en excelente.

La OZOMULSION fortalece y prolonga la vida del hombre. Esto lo prueban testimonios de

multitud de hombres, mujeres y niños que de hallarse enfermos, éticos y consumidos, han pasado

á la posesión de una salud perfecta.

Agentes Generales en Centro América **JIMENEZ & Cia**

**A V I S O**

Pongo en conocimiento del público, que desde hace algún tiempo estoy sufriendo con la desaparición de varios objetos y animales de mis fincas, situadas en San Carlos y en Palmares. Advierto á todo el que compre objetos ó animales á mi hijo Felipe Sancho González, que no respondo del valor de ellos, los que quitaré por medio del derecho que la ley me concede como propietario y que cualquiera que sea, perderá el valor que haya dado, y se hará cómplice en el respectivo delito que pudiera cometer mi citado hijo.

Palmares, Febrero 13 de 1904.

**JOSE SANTOS SANCHO.**



JOSE BRETON, HABANA, CUBA.

**UN NIÑO ROLLIZO**

es siempre interesante y admirado, así como uno raquítico inspira lástima y conmiseración.

La buena nutrición es el fundamento de la robustez y bienestar de los niños, y los que son delgados y raquíticos, ó es porque el estado débil de su estómago no les permite digerir la grasa que contienen los alimentos ordinarios, ó es porque estos no se les suministran en cantidad suficiente. En ambos casos el mal es grave y debe remediarse administrando

**LA EMULSION DE SCOTT**  
LEGITIMA

que se compone de la grasa más nutritiva que la ciencia conoce, aceite de hígado de bacalao reducido á glóbulos tan infinitamente pequeños, que los niños, por muy debilitados que estén sus funciones digestivas, digieren y asimilan con asombrosa facilidad.

Esta emulsión va directamente á la sangre, enriqueciéndola y purificándola, nutre y desarrolla los tejidos vivientes y aporta á la vez el fósforo y las sales calizas que tan necesarias son para la nutrición y formación de los huesos y los nervios. Es de sabor tan agradable que los niños la toman como una verdadera golosina, y es considerada y recomendada por todos los médicos del mundo como el mejor auxiliar de los organismos en desarrollo y el más poderoso de los reconstituyentes.



S. 112

**Precaución Necesaria.**— La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión que no se separa ni se enrancia, ni cambia su color blanco y la única que se conserva siempre inalterable. La Emulsión de Scott Legítima no quema la boca, ni fermenta en el estómago, ni causa diarreas á los niños, y es la única que todos los médicos recetan.

Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas"

**SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.**

# "El Día" dominguero

San José, domingo 21 de Febrero de 1904

## EL BARDO

Allá, en la antigua Caledonia, un día llamó á una puerta trovador viajero.  
— "Bienvenido, clamaron á porfía; mas si quiere cenar, cante primero."

Se abre el feudal castillo iluminado donde en lámparas mil la luz riela, donde en púrpura y oro reclinado el bárbaro señor inmóvil vela.

Hermosas damas con gentil donaire, (era el festín de unas alegres bodas) entre burla y desdén:—"Que cante un aire de su país natal", dijeron todas.

Tomó el bardo el laúd; su voz refiere cómo su amante le olvidó, perjura; cómo al volver á sus hogares muere su madre que no vió su desventura.

Cantó el amor de la infeliz Malvina, del alma errante las ocultas penas; la vuelta de la ardiente golondrina y su patria oprimida entre cadenas.

Todos le oían con risueña calma, ahitados de la dicha y alegría; mas nadie vió que en lo interior del alma su no vertida lágrima corría.

Su espíritu en las cuerdas cabalgaba: ya no era el trovador adolorido. ¡Era un loco gigante que soñaba en la embriaguez salvaje del sonido!

El laúd estalló—¡pobre instrumento!— para arrojar al rostro del que oía el agitado mar de un sentimiento que allá en el fondo de su pecho hervía.

Enmudeció el cantor: honda tristeza bañó la palidez de su semblante, y apoyando en las manos su cabeza, entre el ser y no ser quedó un instante.

— "¿Por qué calla el poeta? ¿Es porque siente?"  
— "Es que recuerda una canción remota", dijo una niña; y otra indiferente:  
— "No ha sido nada: es una cuerda rota."

MIGUEL SÁNCHEZ PESQUERA

## El tiempo al revés

(O CUENTO O SUEÑO)

Don Lucas Pasarón era todo un sabio y era todo un viejo. Y además de viejo y sabio era filósofo profundo.

Pero con toda su filosofía, con toda su ciencia y todos sus años, jamás pudo resolver este problema, que pudiéramos llamar el problema del tiempo.

¿Qué es el tiempo? ¿Es una realidad? ¿Es una ilusión?

¿Cómo, si el tiempo no tuvo principio, hemos llegado al momento presente?

Y si en él estamos, ¿en qué consiste que el tiempo no ha de acabar jamás?

De sus ochenta años, llevaba don Lucas acaso setenta luchando por resolver este indescifrable problema.

Encerrado en su gabinete de estudio, sentado en su poltrona, medio hundido en la sombra, veía en el espacio—con los ojos en la imaginación—algo así como un río sin principio ni fin, en el cual siempre se camina llevado por la corriente, sin que barca alguna pueda subir hacia el origen misterioso de la misteriosa corriente.

El gabinete de estudio de don Lucas respondía á la idea que de continuo torturaba su cerebro; porque más que gabinete de estudio, semejaba una caprichosa re-

lojería; pero una relojería histórica, por decirlo así.

De una parte, relojes de sol que jamás marcaban la hora porque siempre estaban en la sombra.

De otra parte, relojes de agua, que, gota á gota, iban marcando los instantes del tiempo. Dijérase que alguna máquina colosal había conseguido liquidarlo y que en gotas se iba deshaciendo.

Más allá, relojes de arena; eran algo así como el tiempo deshecho en polvo. ¿Qué es el momento presente y el que pasó y el que está á punto de pasar?

¡Todo polvo!  
Aun más allá, relojes neumáticos, como si el aire quisiera competir con la arena y el agua.

Y á continuación, relojes eléctricos en que la duración es palpación del éter.

Luego, antiguos relojes de pesas, con su caja enorme, sus adornos á la moda de la época y su gran péndola en vaivén constante.

En otro testero, los relojes más perfectos, de construcción moderna, ya con péndula de mercurio, ya de varillas compensadas. Todos con su esfera redonda y sus agujas que giran.

Dijérase que es el tiempo que toma forma, que tiene cuerpo y, sobre todo, que tiene cabeza: cabeza redonda con un sólo ojo enorme, mirando constantemente á la eternidad.

Y mezclándose á todos ellos, llenando todos los huecos, sobre las mesas, sobre la chimenea, trepando por las paredes, col-

gando de las cornizas, hasta arrastrándose por el suelo, todos los caprichos de la relojería antigua y moderna.

Relojes que cantan cu.....cu..... al dar la hora; relojes en que se asoma un monigote á la esfera, como á ver lo que pasa por el mundo, y que luego vuelve á hundirse en el tiempo; relojes con caja de música; relojes con campanas y campanillas: dijérase que el tiempo se afanaba por tener voz, á la vez que se afanaba por tener forma.

¡El tiempo! ¿Que es tiempo? Extraña mezcla de cualidades opuestas. Lo más ilusorio; lo más vaago; lo más insustancial. ¡La nada; realmente la nada! No hay manera de verlo, ni de tocarlo, ni de asirlo.

Y á la vez, lo más positivo, lo más invencible, lo más eterno.

Un río en que siempre nos estamos bañando, del cual nunca podemos salir, y en el cual, por mucho que braseemos, jamás podremos caminar contra la corriente.

El tiempo me rodea—pensaba don Lucas; lo estoy viendo en las rayas del cuadrante solar que piden un rayo de sol. Lo estoy viendo gotear en el reloj de agua. Lo estoy viendo desprendiéndose en hilillo de arena, entre una y otra ampolla de cristal. Lo estoy viendo en los péndulos que oscilan, en las manecillas que van caminando paso tras paso de uno á otro segundo. Lo estoy viendo en los monigotes de los cuadrantes, que me hacen muecas. Lo estoy oyendo en campanas, campanillas, cantos extraños y música fantástica con que el tiempo se ayuda á caminar, para entretejer el cansancio de tan larga carrera.

Si yo pudiera subir á través del tiempo, quizá lograra comprenderlo; como subiendo por el Nilo se llega á sus orígenes.

¡Qué feliz sería—pensaba don Lucas—si yo pudiera caminar por el tiempo; pero no hacia abajo, sino hacia arriba!

El tiempo al revés. ¡Hé aquí el problema!

Y tanto pensó, tanto se afaná pensando, tanto devanó el traqueteado ovillejo de sus sesos, que de puro cansancio se quedó dormido, soñando lo que sigue.

A no ser que no fuese soñado, sino broma pesada del tiempo mismo.

O perdió el sentido don Lucas, ó se le afiné el sentido. Y en estambótico sueño ó en maravillosa realidad, ó creyó ver ó vió que un enorme reloj de caja—el más antiguo de toda la colección—se iba transformando lentamente hasta convertirse en un viejo venerable que, por las señas, debía ser nada menos que el tiempo mismo convertido en hombre.

La esfera se transformó en una cabeza; su blancura en plateada cabellera; su caja, que llegaba hasta el suelo, en larguísima hopalada; y la péndola, duplicada en su vaivén, fingió dos inquietas pierrecillas.

Todo ello confuso y borroso; pero á la luz indecisa de la chimenea, bien podía pasar el reloj transformado por viejo venerable; que por el sitio, el ambiente y las circunstancias podía ser otro que el tiempo en carne humana.

¡Qué vida tan extraña! ¡Qué efectos tan cómicos! ¡Qué extravagancias de una existencia invertida!

Al principio no entendió lo que le hablaban, porque las palabras se pronunciaban al revés y á él le llamaban *Sacul Nod*.

Pero como parecía que sus sentidos se habían invertido también, no tardó mucho en acostumbrarse al estambótico lenguaje.

Gran placer le causó el que todos sus acreedores le devolvieran el dinero que les había dado;

pero al fin del mes tuvo un gran disgusto, porque don Lucas era un venerable jubilado, y en vez de recibir la paga, tuvo que devolverla al Tesoro público.

Las mañanas se hicieron tardes, las tardes se hicieron mañanas, ¡que el sol, retrocediendo en su camino, por Occidente salía y se hundía por Oriente!

Dos cosas le agradaban sobremanera: ver que sus trajes viejos se hacían nuevos, y notar que de año en año su mujer y él iban rejuveneciendo, luna de miel inversa, que no dejaba de ser graciosa y picante.

Pero sus hijos rejuvenecían también, pasando de hombres á jóvenes, de jóvenes á niños; y un día—caso no previsto—perdió á sus hijos, y para mayor escarnio, no con las tristezas de la muerte sino con las alegrías de la vida.

Pero los había perdido. De manera que la muerte le salía al encuentro al retroceder en el curso de su existencia.

Otro día llegó en que se deshizo su boda y perdió también á su mujer, que pasó de ser su esposa á ser su desposada; y luego á ser su novia; y más tarde á ser una señorita á quien encontraba en el teatro; y luego, nada: una mujer á quien no se conoce. Formas nuevas, extravagantes, de la muerte, de la destrucción y del olvido.

Y luego—cosa extraña—los desengaños por desengaños empezaban y acababan por esperanzas.

Pero todo iba desvaneciéndose; todo caminaba hacia atrás.

Y él era otra vez mozo, era otra vez joven, era otra vez niño.

Seguía una carrera, pero á la inversa, perdiendo tantos años como años había ganado, hasta volver á la escuela de primeras letras, lo cual era una serie interminable de disgustos.

Y como el maldito viejo del reloj le había dejado la memoria, el pobre don Lucas sufría de manera horrible.

Decididamente, el tiempo no vale más, y aún vale menos, cuando se toma á la inversa que cuando se toma á derechas. ¡Por algo camina siempre hacia adelante!

Por último, se vió don Lucas en los brazos de una ama de cría. ¡Y qué ridículo se encontró!

Había presenciado, es cierto, espectáculos extraños.

Casas que se deshacen, volviendo á ser solares.

Batallas en que muertos y heridos se levantan, se incorporan en sus regimientos y de espaldas se van separando del campo de batalla.

Cementerios que se despueblan volviendo los muertos á la ciudad, mientras los vivos retroceden hasta confundirse con sus padres, como si la humanidad oscilase entre dos sepulcros: el sepulcro de la muerte y el sepulcro de la vida.

Y una torre que él había visto desplomarse en su primera existencia, recobró sus escombros y volvió á elevarse en el espacio.

Al fin un día comprendió que iba á desaparecer de este mundo; que iba á embeberse en su germen; que iba á perder la conciencia y que iba á hundirse por toda una eternidad en la negra noche de los tiempos pasados.

En suma: aquello también era la muerte.

La muerte con sudario ó la muerte con pañales, daba lo mismo.

En aquel momento supremo, haciendo un supremo esfuerzo, le pidió al tiempo con ansias de agonía que recobrase su curso.

Acaso era una añagaza del viejo niño para ganar una nueva existencia y estarse así viviendo por los siglos de los siglos, hacia adelante y hacia atrás, como péndola que oscila.

Pero no le salió la treta tan á su gusto como había imaginado, porque, sea que despertase de pronto, sea que el tiempo le hiciera un salto, ello es que de repente despertó, encontrándose en su butaca, en su gabinete de estudio, con la chimenea casi apagada, con las paredes empapeladas de hojas de almanaque y cubiertas de relojes de todas las épocas, todos con el vaivén y todos dando la misma hora: la una de la noche.

Y el viejo pensó con tristeza, pero con resignación: "Cuando el tiempo va hacia adelante, por algo será. Dejémosle correr; dejémosle pasar."

Y arrullado por el tic-tac de las péndolas, de nuevo se durmió, pero con sueño tranquilo, el pobre anciano y el venerable sabio don Lucas Pasarón.

JOSÉ ECHEGARAY

## INTERES GENERAL

### FESTINAMOS

Titulados "No festinemos", el primero, y "Festinaremos", el segundo, hemos publicado dos artículos con el deliberado propósito de provocar la controversia y llegar, si nos asiste la razón, á impedir se lleve á cabo la idea desacertada, á nuestro juicio, de sustituir por las del Chigüite las aguas del Tiribí que surten nuestra cañería.

Y como parece que se festina el asunto, pues ya el Municipio, sin previo consejo técnico y sin que hubiese habido siquiera unanimidad en su determinación, se ha decidido, según dicen, por el Chigüite, volvemos á nuestra tarea; y para fijar bien las ideas, recapitulamos antes de proseguir, en los dos siguientes puntos principales, cuanto hemos dicho:

1º Dijimos que el Chigüite es insuficiente y ahora agregamos que *ni el Chigüite ni la otra fuente en propiedad de don Santiago Alvarado, juntas, bastan para el San José de hoy*. Para dar más fuerza á nuestro aserto demos la palabra al señor Ingeniero Matamoros, que es quien ha impresionado al Municipio con su vieja idea. Dice dicho señor en su propuesta al Municipio de 1892, que *se propone dar agua con el Chigüite á una población de 15,000 habitantes á razón de 576 litros por día y por habitante*. Ahora bien, como la otra fuente produce 50 litros por segundo, resulta que ambas, á proporción de los cálculos del señor Matamoros en 1892, darán hoy agua para 22 500 habitantes, siendo así que la población que ha de ser servida por la cañería es hoy de más de 32,000 habitantes. ¿Es esto evidente ó no? Pues bien, sigamos oyendo al señor Matamoros corroborar lo que decimos. En su "Proyecto de Cañería de San José", que se publicó en folleto, dice don Luis á la página 102 (por error dice 202): "Según se ha determinado en el anexo II, y por una economía bien entendida, se ha limitado el proyecto de conducción cerrada, á la cantidad de 400 litros por día y por habitante para una población de 50,000 habitantes, necesitándose en consecuencia una descarga al extremo de 250 litros por se-

gundo." Si hace dos años juzgaba necesarios esos 250 litros, cómo va ahora á racionarnos con sólo 150 litros?

Abren los ojos, señores Municipales; ¿cómo es posible que Uds. se contenten con los 150 litros del nuevo proyecto del señor Matamoros cuando ayer no más dicho señor decía que se necesitaban 250 litros?

2º—Aseguramos que el San José de aquí á 50 años tendrá al rededor de 80,000 habitantes, y vamos á demostrarlo. La población que ha de ser surtida por la cañería tiene por ahí de 23,000 habitantes, incluyendo apenas los suburbios más inmediatos y sin contar la población flotante. El incremento de población en el decenio de 1892-1902 fue para San José, de 176 habitantes por mil; calculemos que ese incremento llegue á ser de 190 por mil una vez mejoradas las condiciones higiénicas de San José,—y no exageramos con esto, pues apenas reducimos en 14 por mil el promedio de mortalidad de 38 que señala don Luis. Resulta, pues, de esos datos, que San José tendrá respectivamente dentro de 10, 20, 30, 40 y 50 años, 38.080, 45.315, 53.925, 64.171 y 76.363 habitantes. No anduvimos, pues, desacertados, y protestamos enérgicamente contra todo lo que se haga si no se calcula para una población de por lo menos 75.000 habitantes. Ahora bien, esa población necesita al rededor de 350 litros por segundo y no 150 con que la quiere dotar inconsultamente el Municipio.

Y no se nos venga con que se conservará el agua de la actual acequia de Tiribí: eso es una inocentada sencillamente; pues, ó se establecen dos cañerías dentro de la ciudad, una para el agua pura del Chigüite y otra para que el agua infecta de la acequia, que será entonces más infecta porque se cuidará menos,—para que esa agua, decíamos, sirva para el lavado, el riego, el aseo de cloacas, etc., ó se sirve durante unas horas agua sin microbios y durante otras, agua con microbios. No, señores, esto es ridículo.

Señora Municipalidad: el dinero que se va á gastar, que es mucho, es de los pobres contribuyentes. No hay que proceder con festinación: nombre Ud. una comisión compuesta de tres ingenieros, por ejemplo los señores don Alberto González Ramírez, don Nicolás Chavarría Mora y don Lesmes S. Jiménez, que ya se han ocupado de estos asuntos, y proceda con acierto después de oír su opinión.

X. X. X.

## NOTA

### Cañería de San José

Un colaborador nuestro que por la experiencia de sus largos años y su reconocida pericia es autoridad en la materia, se ha ocupado y se seguirá ocupando de este im-

portante asunto. Recomendamos la lectura de sus artículos, y muy particularmente del que publicamos hoy.

Ojalá los señores Ingenieros y las personas versadas en este asunto trataran la cuestión, pues conforme con las ideas de nuestro distinguido colaborador, la cosa puede resultar un fracaso desastroso. Ahora bien, nuestra progresista Municipalidad no creemos esté resuelta á hacer lo que pudiera resultar mal.

Creemos con el señor colaborador nuestro, que es de todo punto indispensable que una comisión de ingenieros informe al respecto, y eso lo creemos tanto más necesario cuanto que, según estamos informados, dos señores Municipales de los más entendidos en la materia no están de acuerdo con la decisión municipal.

La Prensa está llamada á tratar este asunto de indiscutible trascendencia; esperamos, pues, que nuestros colegas nos ayudarán en la campaña.

## Actualidad extranjera

(Servicio cablegráfico)

### Despachos de ayer

SASEKO, 19.—Opinan oficiales de Marma japoneses que un tercer combate ha tenido lugar en Puerto Arturo.

Se ha recibido aviso de que varios navíos rusos ya salieron de dicho puerto.

SAN PETERSBURGO 19.—Expidióse ayer la siguiente proclama: "Ocho días han trascurrido desde que toda Rusia fué sacudida con profunda indignación contra el enemigo que de improviso rompió los negociaciones mediante un traidor ataque, tratando de obtener un fácil triunfo con una guerra por mucho tiempo anhelada. La nación Rusa con una impaciencia natural deseaba pronta venganza y espera ansiosamente las noticias de Lejano Oriente.

La unidad y fuerza del pueblo ruso no dejan lugar por duda de que el Japón recibirá su merecido castigo, por su traidora acción en inaugurar las hostilidades cuando nuestro querido Gobierno deseaba mantener la paz entre las naciones. Las condiciones bajo las cuales se están llevando á cabo las hostilidades nos obligan á esperar con paciencia la noticia del triunfo de nuestras armas, la que no puede acontecer hasta que se hayan verificado acciones decisivas.

La distancia del territorio y el deseo del Emperador de conservar la paz imposibilitaron más completos preparativos para la guerra. Así es que se necesita mucho tiempo todavía para asestar al Japón golpes dignos de la poderosa Rusia. Mientras ahorrará en lo posible la sangre de sus hijos, está resuelta á escarmentar la nación que provocó esta lucha.

Es preciso, pues, que Rusia espere con paciencia, con la seguridad de que nuestro ejército vengará cien veces dicha provocación. No hay que esperar algún tiempo todavía operaciones terrestres. No podemos obtener tempranas noticias del teatro de la guerra. El inútil derramamiento de sangre es indigno de la grandeza y poderío de Rusia. Nuestra patria muestra tanta unidad y deseo de sacrificarse en pró de la causa nacional que todos anhelamos, noticias del teatro de las hostilidades. Muchos oficiales distinguidos están partiendo con dirección á Lejano Oriente, incluyen estos al General Schtlinsky, quien reemplazará al General Pflurg en el puesto de Jefe del Estado Mayor del virrey Alexieff, el General Whenskampff ha sido nombrado Comandante de la caballería Transibakal, la cual, según los últimos rumores marchará bajo el mando inmediato del Príncipe Luis Napoleón." Se nota gran actividad entre las sociedades interesadas en la "cruz roja." Juzgando por los preparativos que se están haciendo la guerra está destinada á ser muy larga. Se ha colectado ya una suma considerable para reponer los navíos destruidos por el enemigo. Un individuo contribuyó

con 20,000 pesos. Mediante un movimiento popular como éste se formó la flota voluntaria después de la guerra rusa turca.

ROMA, 19.—Se asegura que el Presidente Loubet hará una visita á esta capital. El Embajador francés M. Barriere, recomienda este paso á fin de nutrir las relaciones franco italianas pues se teme que la buena inteligencia ruso alemana tendrá el efecto de debilitar la alianza franco rusa, quedando aislada Francia.

SEOUL, 19.—Se ha recibido confirmación oficial de la llegada de tres mil hombres de tropa rusa al río Yollá, estando acampados en la ribera opuesta á Widju.

BERLIN, 19.—Un despacho de Chemulpo avisa de nuevo que en la destrucción de los navíos de guerra rusos "Variog" y "Korietz", perecieron 17 oficiales y 439 marineros. Murieron éstos del fuego japonés ó fueron ahogados cuando se fueron apique dichos navíos.

RIO JANEIRO, 19.—El encargado de negocios del Japón en ésta, participó al Ministro de Relaciones Exteriores, que su patria está en guerra contra Rusia á causa de que las negociaciones diplomáticas no dieron resultado. Tan luego supo esto nuestra cancillería proclamó la neutralidad del Brasil.

San Juan de Puerto Rico 19.—Un despacho telegráfico, particular recibido en esta de Santo Domingo, avisa que los buques de guerra americanos bombardearon á los insurgentes que ocupaban á "Pajarito", lugar situado cerca de la Capital, y después desembarcaron marinos temporalmente.

Washington 19.—Causa sorpresa en esta por la noticia del bombardeo de los dominicanos por los navíos de guerra americanos pues no se ha dado orden en ésta de atacarlos. Se ha sabido en esta que la Turquía aprovechándose del embarazo de Rusia ha dirigido una nota á las potencias firmantes del tratado de Berlín, en que acusa á Bulgaria de estar prestando activo auxilio á los insurgentes de Macedonia; y manifestando que á no ser que se ponga coto á estos abusos, ella tomará las medidas necesarias para corregir el mal. Tal acción—encenderá á los Balkanes dando por resultado un conflicto En Corea oriente cuyas consecuencias especialmente para Rusia, es imposible preveer.

## POR TELÉGRAFO

### De Puntarenas

Febrero 20—11 ½ a. m.

A El Día.

Josefinos en ésta muchos y muy contentos. Tanto autoridades como amables puntarenenses se portan espléndidamente. Doña Julia Alvarez v. de Rojas llegó hoy con muchas otras distinguidas personas. Ayer almorzó en vapor "Turrialba" ofrecido á Elías Castro.

CORRESPONSAL.

## POR CORREO

### De Guadalupe

—Durante el día se mantienen en la plaza de esta culta villa, de 500 á 600 gallinas; sin embargo nadie encuentra ni las cáscaras de un huevo en ese mismo lugar.

—Ha dejado de existir en ésta, doña Zacarías Peraza, como á los 68 años de edad. Nuestro más sentido pésame enviamos á toda su familia.

—En cada casa, aunque sus dueños no tengan en qué caer muertos, es fuerza que haya: un violín, una guitarra y una bandurria.

—125 lecheros de los de á caballo (es decir, de los que venden la leche montados á caballo) pasan dos veces al día por la calle real de esta hermosa población: 50 por la calle de los Blanco y los otros por la calle que conduce al Cementerio. Esto sin contar igual cantidad de los de á pié. Con semejante escuadrón de caballería, ¿cómo es posible que en invierno tengamos buenos caminos? La parte triste es cuando se trata de un detalle: nosotros, y solamente nosotros, somos los "ponedores".

EL CORRESPONSAL

## Hechos y dichos

**Ya salió.....** Ya salió el anunciado y terrible diario político del ínclito don Víctor Orozco, titulado "El Demócrata", bajo la administración del señor don Santiago Calvo Mora y con el propósito de entrar en campaña en pro de un candidato á la presidencia de la República para el período de 1906 á 1910.

Editorialmente y en términos generales manifestamos nuestro parecer sobre esas prematuras labores, cualquiera y por notable que sea la persona en cuyo favor se trabaje.

Por lo demás, se nos dá un ardite las opiniones políticas del nunca bien ponderado don Víctor y nos tiene muy sin cuidado el concepto que se haya formado de nuestra hoja.

¡Que buena pró le haga! Buen provecho y ¡salud! don Víctor.

**Conteniendo** ciento y pico de colonos é importantes documentos, se extravió á las dos y media de la tarde de ayer, de la cantina La Palma al Parque Central, una cartera.

Lo perdido pertenece á una distinguida señorita, quien agradecerá bastante á la persona que le presente ó le informe del paradero de la cartera. En esta oficina se darán informes.

**De temporada** en Cartago se encuentran don Enrique Badía y familia; los acompaña también don Abel Landergreen.

**Hoy** se embarcarán con rumbo á Europa los señores Johanneton, Castex y familia y otros varios.

Para todos deseamos buen viaje.

**Para Nueva York** partirá en estos días el escritor venezolano residente entre nosotros, don Emiliano Hernández; motivan su viaje asuntos personales en aquella ciudad norteamericana.

**Menudencias**—Don Emilio Granados ha tenido la fineza de darnos á conocer sus últimas producciones en folleto humildemente llamado *Menudencias*, que acaba de poner á la venta, á reducido precio.

Emilio Granados, por su inteligencia, por su esfuerzo, bien merece la protección que el público puede darle agotando la edición de sus folletos, siendo el que ahora se expende, digno de leerse por la variedad é interés de su contenido.

**Hoy**, si el tiempo nos lo permite, ya que el lloriqueo del cielo nos lo impidió hacerlo el domingo pasado, rebuscaremos el más elegante de los jamelgos que se alquilan, y, caballeros sobre sus lomos, recorreremos los pueblos circunvecinos á esta solitaria ciudad, veremos á la novia nuestra y á todas las novias que respiran el aire puro de esos campos y que suspiran ansiosas de amorosa visita, y en "El Día" del segundo de la semana entrante diremos á los lectores, lo mejor y más sabroso que sepamos del veraneo.

**Hallazgo**.—En la tienda de calzado de Artavia está depositado un zapato para niño, de procedencia americana, 28, á la orden de su dueño. En la misma casa se hacen tan buenos y de seguro más baratos que aquél.

**Exposición de San Luis**.—Don Manuel González Zeledón, Jefe de la Estadística, marchará á la Exposición de

San Luis, en representación de Costa Rica.—"El Noticiero".

**Por fin**. Las súplicas y quejas de los vecinos de Alajuelita han merecido atención en la Curia Eclesiástica; el Cura de ese lugar ha sido retirado.

**Ninguna** queja fue presentada ayer al Juez del Crimen, en su visita á ellas por las personas recluidas en las prisiones de esta ciudad.

**En el Mercado** se nota más movimiento que en días anteriores; es de sentirse que los precios no sean del todo satisfactorios, sin embargo de que algunos artículos se cotizaron bajos.

**No hay** que olvidar que hoy debutará el Frégoli Nacional en nuestro antiguo Teatro de Variedades. El programa ofrece diferentes números.

**Cinco** boyeros fueron multados por descuidar sus carretas en las avenidas y calles más concurridas.

**Antes** de anoche tuvo necesidad de hacerse justicia por cuenta propia un joven que era molestado por un individuo que lo provocaba á pelear. El joven dió cuenta á un policial, pero como éste no tomara mayor empeño en corregir al vagabundo, el agraviado dió á aquél, duro, con su bastón.

**La cloaca** que actualmente construyen para servicio de los excusados del Palacio Nacional será unida á la de los del Cuartel de Artillería; es una obra esa que hacía mucha falta.

**También** nos dijeron que el lugar ocupado antiguamente por el templo de la Merced, será cerrado con una baranda de madera y que provisionalmente harán un jardín mientras el Gobierno da trazas de construir un edificio para correos y telégrafos.

**Hoy** tendrá lugar el paseo á Santa Ana, que anunciamos en días pasados; el almuerzo será en la Catarata del Brazil. Se nota gran animación.

**Atanasio Cortés**, hondureño, tuvo un disgusto con un panadero, desde hace algunos días, y se la habían jurado: la promesa de venganza no fue olvidada y antes de anoche se encontraron por la Dolorosa, y se dieron de mojicones, saliendo medio contrahecho Cortés.

**El próximo** martes habrá reunión de la Directiva de la Sociedad Costarricense de Seguros de Vida; se tomarán en cuenta como cincuenta solicitudes de póliza que han sido presentadas.

**Oídos** de mercader han puesto á nuestras gacetillas sobre la diferencia que hay entre la hora que marcan nuestros relojes y la que señala el cenit.

**La gran borrachera** lucían ayer varios individuos durante el día; cuando el *jumón* los dominaba se fueron á dormirla donde unas *ellas*.

Por supuesto que el escándalo y la gritería no faltaron.

**Un vendedor** de limones ofrecía ayer en venta esa fruta á tres por diez céntimos.

¿Qué tal?

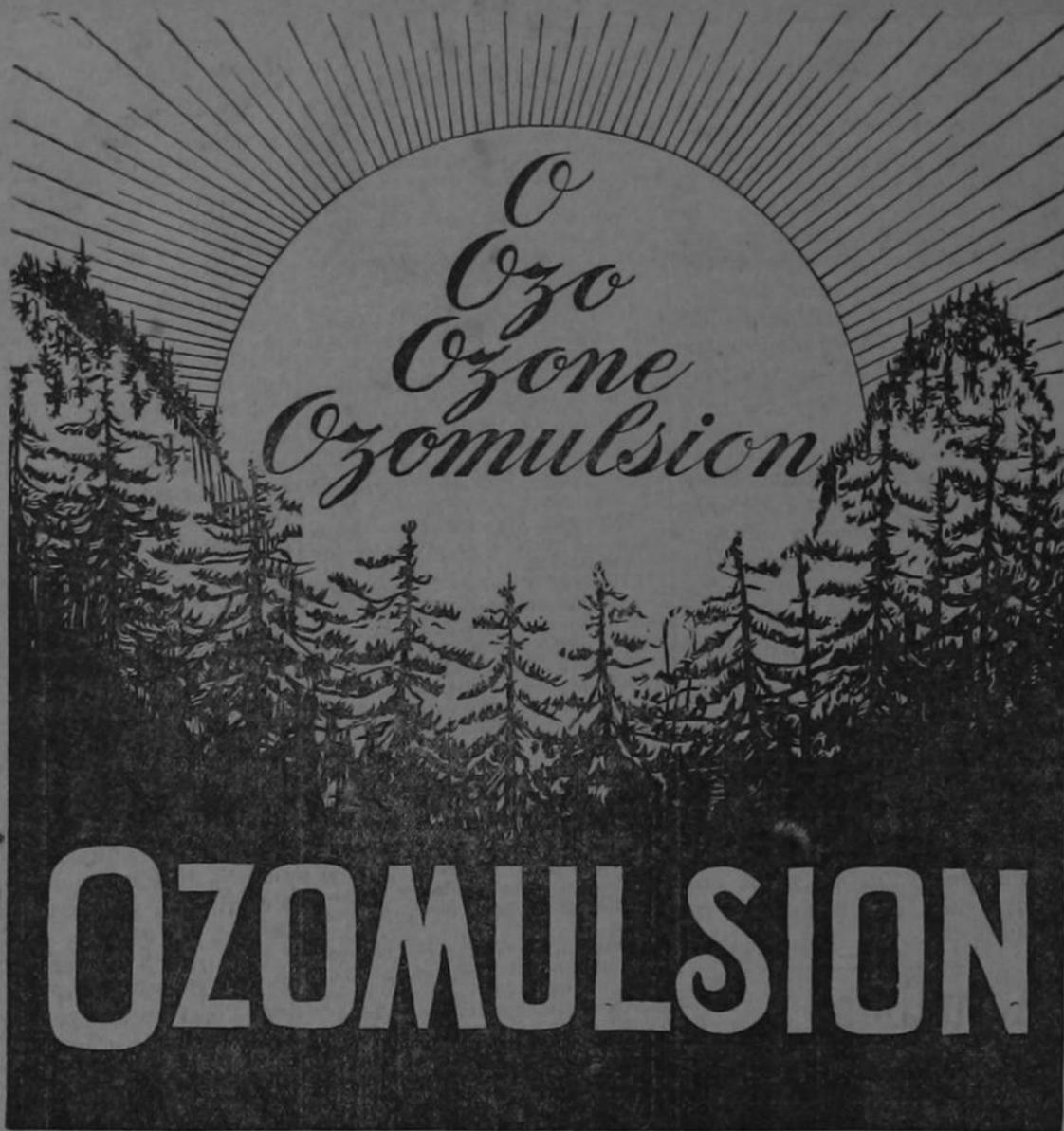
**Folleto**—Uno nuevo tiene en preparación el joven don Emilio Granados: Directorio completo de la ciudad de San José.

**Probablemente** el lunes próximo partirá para Nicaragua el joven escritor don Guillermo Vargas. Le deseamos feliz viaje.

# OZOMULSION

TRADE MARK

Agentes  
generales  
Cen. América,  
Jiménez & Co.



UNICOS AGENTES

EN CENTRO AMÉRICA

**Jiménez y Co.**

Una constitución de hierro resulta 'OZOMULSION' del alimento

## Costa-Rica Railway Company Limited

Como se asegura que el tráfico directo estará restablecido antes de lo que se había calculado, esta Compañía está preparada para recibir y transportar á Limón todo el café que se le entregue del 1º de Febrero en adelante.

*R. E. Brounger,*  
Administrador General.

San José, 23 de Enero de 1903.

## Toda competencia

se estrella ante los precios de la

**ZAPATERIA ITALIANA**

—DE—

**ANTONIO CARBONI**

Materiales frescos de toda clase, para zapatería, se reciben constantemente. Nada envejece en ese taller, pues la demanda de sus artículos es grande y á precios vencedores.

Calzado á la medida y al gusto del cliente, se elabora como or en canto.

Esquina de la 4ª Avenida y Calle 18 Norte. Cerca de la casa de "Los Leones."

## LA MEJOR

carne que se consume hoy en toda la República es la que se obtiene en la

CARNICERIA AMBULANTE

DE JORGE ECHEVERRIA

situada en los Mercadillos de la Soledad y atendida con higiene y aseo recomendables.

Por contratos, grandes ó pequeños la carne se lleva á domicilio



**NO MAS ASMA**

Opresión, Catarro

EMPLEANDO LOS

CIGARROS CLÉRY y el POLVO CLÉRY

Ambos han obtenido las más altas recompensas 3 por Mayor: Dr CLÉRY, en Marsella (Francia)

Depósito en las principales Farmacias.

*¿DESEA Ud.*

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

**LA NUEVA YORK**

—DE—

**Rafael Fonseca Calvo**

150 varas al Sur de "La Violeta."

Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad, con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

## RESTAURANT Y CENAS

A la casa que ocupaba Delia Zeledón, se ha trasladado la ya famosa Hostería de Julia Robles, en la que se sirven con esmero y exquisitamente cenas, desde las 7, todas las noches, y especialmente los sábados y domingos. La gente alegre tiene en esa Hostería un magnífico centro de reunión, pero su dueña advierte que no admitirá indecencias en su casa.

GRAN IMPRENTA DE VAPOR DE ALFREDO GREÑAS. CALLE 20 N.